

LA EPISTOLA DEL APOSTOL SAN PABLO A TITO

YA'A KUU CARTA JA NI CHAA SAN PABLO APOSTOL NUU TITO

1 Máá-rí kúu Pablo, mozo Dios te suni apóstol Jesucristo kúu-ri ni sá'a-ya, náva'a skándíja-ga-ri ñayivi ní kaji Dios, jíin já ná júku'un-ga ini-i tu'un ndaa ndasa chiñú'un-i-ya. ²Te ja yúán káñukuu ini-i kuchaku-i ní káni, chí súan ni keyu'u Dios onde aná'an xáan, te ma kúu kuti xndá'ú-ya-í. ³Te onde ni jinu va'a máá kiví, te ni stá'an ndijin-ya tú'un-ya jíin tú'un kájani-ri, ja ní chí'i-ya-ún ndá'a-rí, nátu'un ni tá'ú tíñu Dios, I'a náma yóó. ⁴Cháa-ri tutu yá'a nuu-ro Tito, chi se'e ndija-ri kúu-ró sikí tú'un kákandíja ká'nu-yó. Tu'un luu ío ini-ya, jíin tú'un kúndá'ú ini-ya yóó, jíin tú'un kuaká'nu ini, ja kíi nuu máá Táa-yo Dios, jíin já kíi nuu máá Jíto'o-yo Jesucristo, I'a náma yóó, ná kóo jíin-ró.

Ndasa koo chaa kákuu nuu

⁵Ja sikí yúán ní skéndo-ri róó onde ñuu Creta, náva'a ná sánda-ro nú tú kuní jinu va'a tíñu, te náva'a kani-ró cháa kuu nuu ná ñin ná ñin ñuu, nátu'un ni tá'ú-rí tíñu nuu-ro. ⁶Kani-ró cháa tú yí'i kuachi sikí,

jíin nú ñin-ni ñasí'í-de ío, jíin nú kákandíja va'a se'e-de, te nú tú kájaku nchaa ñayivi-í ja síjita-i máá-i xí já ní'in ini-i. ⁷Te chaa ndíto tikuní, níni ná kúu-de chaa tú yí'i kuachi sikí, chí nchátíñu-de tíñu Dios. Ma kújá'a ini-de, ma yachí kití ini-de, ma kóo ká'vá-de, ma stují-dé ñayivi, ma ndío xaan ini-de sikí xú'ún. ⁸Chí sua ná kóto ndá'ú-de nuu ñayivi jíká, ná chíñú'un-de tíñu va'a, ná kóo kuándí'í-de, ná kóo ndaa ini-de, ná kóo ndoo-de, ná kútiin ni'in-de máá-de. ⁹Te ná kúndíi ni'in-de jíin tú'un ndaa kákandíja-yó jíin já kúu sa'an-ya, náva'a kuu stá'an-de taká sa'an va'a, te náva'a kuu kundéé-de jíin ñayivi sáká núu.

Ja xndá'ú ñayivi

¹⁰Chí ío kua'a cháa ja tú kákuní-de kuandatu-de, te káka'an sáni-de, te káxndá'ú-de ñayivi. Te chaa ni kaxití ndúu, ví'í-gá kásá'a-de súan. ¹¹Níni ná kasú-ro yú'u cháa-ún, chí kásáká núu-de ini ñayivi ní ní-ni-i ve'e-i. Te kástá'an-de tu'un ja tú ká'io va'a, te

kándúkú-de ni'in-dé xü'ún sikí tíñu ñáá-ún. ¹²ñin tá'an máá-de, cháa jáni tu'un ñuu máá-de, ni ka'an súan: Ñayivi ñuu Creta, chí máni ñayivi xndá'ú kákuu, máni kiti sána kákuu, máni káyee kúxí, áchí-de. ¹³Ká'an ndaa tu'un ni ka'an cháa-ún. Núsáá te kana jíin téyíí-ró núu-í, náva'a ná kándija ni'in-i. ¹⁴Ma chú'un ini-i cuento káka'an cháa judío, ni tíñu kátá'ú cháa ja á ni kaské'ichí-de tu'un ndaa. ¹⁵Ñayivi ká'io ndoo, jáni ini-i ja ío ndoo-ni taká ndatíñu, ko ñayivi chál'an jíin ñáyivi tú kákandija, ni ñin ndatíñu tú ío ndoo jiní-i, chí sua ni te'yu añú-i jíin já jiní tuní-i. ¹⁶Káka'an-i ja á kájiní-i nuu Dios, ko jíin tíñu kásá'a-i, te kájasu-i nuu-yá, chí ñayivi chál'an, ñayivi ní'in ini kákuu-i, te tú ní'in tíñu kutí-í nuu ní ñin tíñu va'a.

Sa'an ja ío va'a

2 Ko róo, ná ká'an-ro sá'an ja ío va'a. ²Kachí-ro núu cháa ñá'nu ja ná kóo kuándí'í-de, ná kóo kájí xiní-dé, ná kóo jíñú'ún-de, ná kándija ni'in-de, ná kúndá'ú ini-de-i, ná kóo paciencia-de. ³Suni súan ña'an ñá'nu. Ná káka jíñú'ún-ña, ma sátú'ún-ña, ma kóo ká'vá-ña, ná stá'an-ña núu-í ndéja kúu ja vá'a, ⁴te ná stá'an-ña núu ñá'an súchí ja ná kóo jíñú'ún-i, ja ná kúvixi-i jíin yíi-í, ná kúndá'ú ini-i se'e-i, ⁵te ná kóo kuándí'í-i, ma káka téné-i, ná kóto va'a-i ve'e-i, ná kóo tu'un maní ini-i, ná kuándatu-i nuu yíi-í, náva'a tú ka'an ndíva'a ñayivi sikí tú'un Dios sá'a-i. ⁶Suni súan ka'an nda'ú-ro jíin cháa súchí, ja ná kútiin ni'in-i máa-i. ⁷Te róo,

ná sá'a-ró taká tíñu va'a, náva'a kuu-ró ñin ejemplo va'a nuu-í. Te jíin tú'un ká'an-ro, ná ká'an ndaa, te ná ká'an ñukájí ini-ro. ⁸Tu'un va'a ka'an-ro, náva'a ma kuakú nchaa-i yóo, náva'a kuka nuu cháa jasú nuu-yo, chí tú kúu ndíni'in-de ni ñin tíñu ñáá ká'an-de sikí-yo. ⁹Ka'an nda'ú-ro jíin mozo ja ná kuándatu-i nuu patrón-i, ja ná kúsií ini patrón-i sá'a-i jíin taká tíñu-i, te ma ná chíso-i tu'un nuu-dé. ¹⁰Ma sakuí'ná-i ndatíñu-de, chí sua ndaa ná skíkuu va'a-i nuu-dé, náva'a jíin taká tíñu sá'a-i, te skéndo luu-i sa'an Dios máá-yó, I'a náma yóo, sá'a-i. ¹¹Chí tu'un luu ío ini Dios, ja kúu kaku taká ñayivi sá'a, a ni kenda ndijin. ¹²Te tu'un-ún stá'an nuu-yo ndasa skána-yó taká tu'un ja tú chíñú'ún-yó-yá sá'a, jíin já ndío ini-yo sikí ñúyivi sá'a, te stá'an nuu-yo ndasa koo kájí ini-yo káka kuu-yó jíin já kóo ndaa ini-yo, jíin já ná chíñú'ún-yó-yá kuia yá'a. ¹³Káindatu-yó, chí káñukuu ini-yo kéndo ndatu-yo kivi ndí ncháa kenda ndijin Jesucristo ja kúu-ya Dios ñá'nu máá-yó, I'a náma yóo. ¹⁴Te ni ja'a-ya máá-yá ja sikí yóo, náva'a chunáa-yá taká ja ní kastívi-yó, suni náva'a sándoo-ya ñayivi kuíni nuu máá-yá, jíin já ná kuítú ini-i sá'a-i tíñu va'a. ¹⁵Súan ka'an-ro, te ka'an nda'ú-ro, te kana jíin-ró núu-í jíin tíñu ndíso-ró. Ma kuá'a-ró tú'un ja sájá'a ini ni ñin-i nuu-ro.

3 Xndáku-ró núu-í ja ná kuá'a-i so'o-i nuu cháa kákuñá'nu, jíin núu cháa kándiso tíñu. Ná kuándatu-i, te yachí ná tíin-i taká tíñu va'a. ²Ma ká'an-i sikí ní

iin ñayivi, ma kútíxín-i, ná kóo jíínú'ún-i, te ná kóo súchí iní-i jíín táká ñayivi. ³Chí sáá, suni ñayivi ñáá nī kakuu-yó núú, tú ní kájandatu-yo, nī kasana-yó íchi, nī kachiñú'ún-yó táká ja ní ndio ñáá inī-yo jíín sīn sīn tíñu nī kakusi iní-yo jíín, te nī kajika kuu-yó jíín tú'un ñáá tu'un kuásún iní, nī kakiti iní-i nuu-yo, te nī kajito u'u tá'an-yó. ⁴Te Dios kúu I'a náma yóó. Te nī kenda ndijin tu'un kúmani iní-ya jíín-yó jíín tú'un kúndá'ú iní-ya táká ñayivi. ⁵Yúan-na te nī nama-ya yóó, ko nasu jíín tíñu ndaa nī kasá'a-yó, chí jíín tú'un nī kundá'ú iní-ya yóó. Te jíín tú'un nī nakacha-ya yóó nī nakaku-yó, te nī ndujáá-yó ní sá'a máá Espíritu Santo. ⁶Te Espíritu-ún nī jicha nuu kua'a iní añú-yo ní sá'a Jesucristo I'a náma yóó, ⁷náv'a kuu kendo ndaa-yo sá'a tu'un luu ío iní-ya, suni náv'a ni'in-yo tá'u-yo já kúñukuu iní-yo kúchaku-yo ní káni. ⁸Ká'an ndaa tu'un yúan. Te kuní-rí ja ná ká'an ni'in-ró táká tu'un yá'a, náv'a ñayivi ní kākandíja-i nuu Dios ná kuítú iní-i kuuu-i jíín tíñu va'a. Ío va'a taká tu'un yá'a, te ní'in tíñu ja kúu taká ñayivi. ⁹Ko ma kivi nduu-ro jíín

táká tixin káñáá, ni sikí tú'un jichi tu'un tá'an, ni tu'un kanaá, ni jíín tú'un kástátá'an sikí ley. Chí máni tu'un sáni kakuu-ún te tú ní'in tíñu. ¹⁰Nú ío iin chaá tú játú'ún, te nú a nī kana jíín-ró núu-dé iin uu júnu, yúan-na te ma kivi nduu-ga-ro jíín-de. ¹¹A jiní ndija-yó já iin ñayivi sá'a súan, a nī skuíta-i ichi, te máni kuachi sá'a-i, te kuachi máá-i kúu ja nákuñdii-ya sikí-í.

Tu'un sándéé iní

¹²Nú nī tájí-rí Artemas xí Tíquico jaá nuu-ro, yúan-na te ndúkú ndéé-ró kii-ró núu-rí nuu Nicópolis, chí cháa iní-rí kunchaa-rí yúan viko víjin. ¹³Te ná ndúkú ndéé-ró chú'un íchí-ró Zenas, chaá kúu maestro ley, onde jíín Apolos. Te koto-ró-de náv'a tú kuu falta ni iin nuu-dé. ¹⁴Te ñayivi ká'jin jíín-yó, ná skuá'a-i tñin ni'in-i tíñu va'a, náv'a ni'in-í ndasa ja'a tundó'o sava-ga-i, náv'a tú kundii sáni-i. ¹⁵Taká ñayivi káxiukú jíín-rí yá'a, káka'an-i ja ná sándéé iní-ro. Ná sándéé iní taká ñayivi kákumani jíín-yó sikí tú'un kākandíja-yó, kachi-ro kúni-i. Tu'un luu ío iní-ya, ná kóo jíín-ró jíná'an-ró. Súan ná kóo. Amén.